

# ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 17<sup>ης</sup> ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1946

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΑΡΙΣΤ. ΚΟΥΖΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΜΕΛΟΥΣ

ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ.—'Η Δωδεκανησιακή θάλασσα, υπὸ Στυλ. Ἐμμ. Λυκούδη\*.

Σπανίως στὴν ζωὴν μου, δὲ δυσκολοσυγκίνητος ἐγώ, ἔννοιωσα τόσην συγκίνησιν, ὅσην αἰσθάνομαι τὴν ὥραν αὐτήν, σ' αὐτὸ τὸ βῆμα, προκειμένου ν' ἀναφέρω μερικὲς γεωγραφικὲς ὄνομασίες μὰ ἀπὸ ἐκεῖνες ποὺ τὸ ἀκουσμά των κάνει σήμερα τοὺς παλμοὺς τῆς καρδιᾶς νὰ ταχύνωνται καὶ τῆς ψυχῆς τὶς χορδὲς νὰ δονοῦνται. Γιατί, γιὰ πρώτη φορὰ τώρα κάτω ἀπὸ τὴν Ἀκαδημεικὴ στέγη ἀκούεται τῶν Δωδεκανήσων τὸ ὄνομα.

Κι' εὐγνωμονῶ στὸν Θεὸν καὶ στὴν Μοῖρα μου, ποὺ τώρα, στοῦ βίου μου τὸν ἐπίλογον μὲ ἀξιώνουν νὰ ἀσκήσω ἔνα δικαίωμα, ὅπου τὸ εἶχα ἀποκτήσει ἀπὸ πολλὰ πολλὰ χρόνια, ὅταν ἡ ζωὴ μου μόλις εἶχεν ἔμπει στὸν πρόλογόν της.

Γιατὶ εἴμαι δὲ μόνος ποὺ ἐπιζῆ, ἀπὸ ὅσους ἐπέβαιναν στὴν ἀτμοημιολία μας «Σαλαμίνια», στὸ κομψοτέχνημα ἐκεῖνο τοῦ "Ἀλλοτε Ναυτικοῦ μας, ὅταν εἶχε τῆς τύχης τὴν εὔνοια, τὸ καραβάκι μας αὐτό, νὰ εἴναι τὸ πρῶτο πολεμικό μας, ποὺ τὴν Ἀσπρογάλακνή του ἀνέμισαν ριπές αὔρας, ἀπ' αὐτὲς ποὺ ἔχεινουν τὰ Δωδεκανησιακὰ μπουγάζια.

"Ἄς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ ἐκτραπῶ γιὰ λίγο ἀπὸ τοῦ θέματός μου τὴν ξηρότητα. Γιατὶ θὰ ἥθελα νὰ ἔξηγήσω, πῶς τὸ μικροῦλι πολεμικό μας ἐκεῖνο, περιώδευε πενήνταέξη ἡμέρες τὰ Δωδεκάνησα, ἀπὸ νησὶ σὲ νησί. Ἀλλὰ καὶ πῶς ἐγὼ ἔτυχε νὰ βρεθῶ μέσα σ' αὐτό, βρέφοις δύο χρόνων οὕτε, μὲ τοὺς ἀποδήμους γονεῖς μου, καὶ μὲ τὴν «χρυσῆ μον Τσέσκα», ὅπως τὴν ἔλεγα, τὴν Φραντζέσκα Μαρκουΐζου, τὴν παραμάνα μου τὴν τηνιακιά.

Λοιπόν, ἀπάνω στὸν γεωγραφικὸν παράλληλον τῶν 37° ἀκριβῶς, καταμεσῆς Ἀμο-

\* Ἡ πρώτη ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ ὡς πρὸς τὰς Δωδεκανήσους γενομένη δημιλία, ἐπὶ τῇ προσφάτω προσαρτήσει των.

γοῦ καὶ Καλύμνου, βρίσκεται ἔνα νησὶ ἀπὸ τὰ μικρὰ τῶν Δωδεκανήσων, τὰ Λέβιθα ἢ τὰ Λέβιτθα, ὅπως τὸ προφέρουν οἱ Καλύμνιοι μὲ τὴν αἰολίζουσαν προφοράν των· τούρκικο ἐρημόνησο ἦταν τότε.

Ἐπτὰ ὀκτὼ βοσκοὶ ἦσαν οἱ μόνοι κάτοικοί του, ὅταν στὰς 15 Μαΐου τοῦ 1880 ἔγιμερώματα, ἔφθασαν, ἐμπρὸς στὸ νότιο λιμάνι του, τρία μηχανοκάκια καὶ ἔνα ντεπόζιτο Καλύμνικα καὶ τὰ τέσσερα, γιὰ νὰ ψαρέψουν θησαυροὺς τοῦ βυθοῦ, σφουγγάρια χονδρά, λαγόφυτα, φυλά, σποργίνια, τζιμοῦχες καὶ σκάρτα. Φόρεσαν ἀμέσως στοὺς δύτες τὰ σκάφανδρά τους, τοὺς ἐβίδωσαν ἀπάνω σ' αὐτὰ τὴν περικεφαλαία καὶ τὰ μαρκούτζια, καὶ δεμένους ἀπὸ τὴν μέση μ' ἔνα σχοινὶ τὸν καθένα, τοὺς ἀφίναν νὰ βουλιάζουν γλυκὰ·γλυκὰ πρὸς τὸν βυθόν, στέλνοντάς τους ἀέρα σωστικό, μὲ τῶν μηχανοκάκιων τὶς ἀεραντλίες.

Μισὴ ὥρα ἐψάρευαν κάτω, σὲ 16 δρυγιές τραγάνα, χωρὶς κανένα ἔκτακτο νὰ τὸν συμβῇ. Ὁ «κολαοῦζος», τὸ ψιλὸ σχοινὶ ποὺ τὸ τραβάει τιναχτὰ ὁ δύτης, ὅταν ζητάη νὰ τὸν ἀνεβάσουν ἀμέσως στὴν ἐπιφάνεια, κρέμονταν μπόσικα στοῦ «κολαοῦζέρη» τὸ χέρι. Μὰ ξαφνικὰ θέαμα ἀπαίσιο καὶ φρικῶδες κατατρόμαξε τοὺς «κωπάδες» ποὺ παράτησαν τὰ κουπιά. Παρ' ὀλίγον νὰ σταματοῦσαν κι οἱ «ροδατζῆδες» τὸ γύρισμα τῆς ρόδας στὴν ἀεραντλία, ὅπου θ' ἀπέθηνησαν ἀπὸ ἀσφυξία οἱ δύτες,

Τρία πτώματα τυμπανιαῖα, δεμένα ὀπισθάγκωνα, σὲ κατάστασι ἀποσυνθέσεως, βγῆκαν στὴν ἐπιφάνεια, μολύνοντας τὸν ἀέρα μὲ ἀποφορὰ ἀποπνικτική.

Συγχρόνως, καὶ στὰ τρία μηχανοκάκια, οἱ κολαοῦζοι πήγαιναν νὰ ἔσφύγουν ἀπὸ τῶν κολαοῦζέρηδων τὰ χέρια. Τόσο τιναχτὰ καὶ δυνατά, τοὺς τραβηζέαν οἱ δύτες. Τοὺς ἀνέσυραν βιαστικά καὶ πρὶν ἀκόμα τοὺς ἀνεβάσουν στὰ μηχανοκάκια, μόλις εἶχαν οἱ περικεφαλαῖες τους ξενερίσει καὶ τοὺς τὶς ξεβίδωσαν, κατάχλομοι οἱ δύται ηρχισαν νὰ διηγοῦνται, τί εἶχαν ίδῃ κάτω.

Ο βυθός, ποὺ εἶχε ἵσιο βάθος δεκάξη δρυγιές παντοῦ, ἔξαφνα κοβόταν ἀπότομα σ' ἐγκρεμό, σὲ «κρεμαστὰ νερά» ὅπως λένε, ποὺ φαίνονταν «ἄπατα». Στ' ἀχεῖλι τοῦ ἐγκρεμοῦ ἦταν καθισμένο μὲ τὴν πρύμη του ἔνα τσερνίκι, ποὺ τὸ περισσότερο μάκρος του ζυγιαζόταν ἐπάνω ἀπὸ τὴν ἄβυσσο, σὰν ἀπὸ κάποιο θαῦμα ἰσορροπίας. "Αφησαν τὰ σφουγγάρια οἱ δύτες, καὶ σκαρφάλωσαν στοῦ ναυαγίου τὸ κατάστρωμα. "Αγκυρες, ἀλυσίδες, μακαράδες, σχοινιά, καθιετί ποὺ μποροῦσε ν' ἀφαιρεθῇ ἢ ν' ἀποσπασθῇ, τὰ πάντα ἔλειπαν. Στὸ κατάρτι ἦταν σφιχτοδεμένο ἀνθρώπινο πτῶμα, σκελετὸς πιὰ μὲ ράκη σαρκῶν, ποὺ τὶς ἐσάλευαν τὰ ρέματα καὶ τὶς ἀμφισβήτησαν σμήνη ἀπὸ συναγρίδες καὶ ἀπὸ φαγκριά. Ἐρευνήθηκε τὸ σκάφος παντοῦ, καὶ ὅλοι οἱ χώροι του βρέθηκαν ἀδειοί. "Ομως τὸ ἀμπάρι του ἦταν κλεισμένο μὲ τὸ καπάκι του ποὺ τόχαν καρφώσει ἀπ' ἔξω. Μὰ τὸ ξεκάρφωσαν οἱ δύται μὲ κόπο κι' εἴδαν μὲ φρίκη τους τρία πτώματα ν' ἀναπηδοῦν ἀπὸ μέσα, καὶ ν' ἀνεβαίνουν πρὸς τὸν

ἀφρό, μὲ κοπάδια ψάριων ἀπὸ πίσω τους. Τρία μαδέρια τοῦ ἀμπαριοῦ, στοῦ καραβιοῦ τὰ «βρεχάμενα», εἴχαν ἀφαιρεθῆ, γιὰ νὰ μποῦν τὰ νερὰ μέσα καὶ νὰ τὸ βουλιάξουν... Κατάλαβαν ἀμέσως οἱ δύτες πώς οἱ βυθοὶ ἔκεινοι ἔκρυβαν ἀπαισίου ἐγκλήματος πειρατείας τὸ μυστικό̄ ἔκοψαν μὲ τὴν «ὅτσικα» — τὸ μεγάλο μαχαῖρι τοῦ δύτου — τοῦ πτώματος τὰ σχοινιά, τὸ ἔδεσαν μ' ἥνα «ἄρμίδι» καὶ μὲ ἀγωνίας τινάγματα τοῦ «κολαούζου», σινιαλάρισαν νὰ τοὺς ἀνεβάσουν. Τοὺς τραβῆξαν ἀμέσως ἀπάνω, μαζὶ μὲ τὸ πτῶμα... ποὺ τὸ τραβοῦσαν ρυμούλκι πίσω τους.

Δὲν ἦταν πιὰ ὥρες γιὰ ψάρεμα σφουγγαριῶν. Κι οἱ εὐλαβικοὶ Καλυμνιοί, ἀφοῦ ἔδωσαν πρόχειρον τάφον στὰ τραγικὰ θύματα, ἔκαναν πανιὰ γιὰ τὴ Ρόδο, μόλις ἔσκαζε ὁ ἥλιος ἀπάνω ἀπὸ τῆς Λέρου τὰ βουνά. Τὸ φρέσκο μαϊστράλι τοὺς πήγε σὲ εἰκοσι ὥρες. Κι ἔτσι, τὴν ἄλλη μέρα, ἔμαθαν οἱ Τουρκικὲς ἀρχὲς τὸ ἐγκλημα. Σὲ λίγες ἡμέρες, ὁ Τούρκος πρεσβευτὴς εἰδοποιοῦσε τὴν κυβέρνησίν μας, νὰ ἐπιληφθῇ, ἢν ἥθελε, ἀνακρίσεων, σύμφωνα μὲ τὶς «καπιτυλασιὸν» (τὶς «έτεροδικίες») ποὺ ἵσχυαν τότε.

Ἡ Κυβέρνησις ὥρισε γι' αὐτὴν τὴν ἀνάκρισιν τὸν πατέρα μου, πρωτοδίκην στὴν Σύρα τότε, καὶ τοῦ ἔθεσε στὴ διάθεσίν του τὴν «Σαλαμινία», μὲ κυβερνήτη τὸν ἀντιπλοίαρχο Λεμπέση καὶ ὑπαρχο τὸν Κωνστ. Μ. Κανάρη, πρῶτον ἔγγονο τοῦ Πυρπολητοῦ. Συγχρόνως, τόσον ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν Β. Γ. Βουδούρης ὅσο καὶ τῆς Δικαιοσύνης ὁ Α. Πετμεζᾶς, σεβαστοὶ φίλοι τοῦ πατέρα μου καὶ οἱ δύο τους, ποὺ ἤζευραν τὴν ἀδυναμία του γιὰ τὴν γυναῖκα του καὶ γιὰ μένα, τοῦ ἐπέτρεψαν, νὰ μᾶς πάρῃ μαζὶ στὸ ταξίδι του, μὰ καὶ τὴν ἀπαραίτητή μου «χρυσῆ μου Τσέσκα» ἀπόκοντα. Στὸ παληὸν ἡμερολόγιο «Ποικίλη στοὰ» τοῦ 'Αρσένη, κατόπιν δέ, ὕστερ' ἀπὸ χρόνια, σ' ἥνα ἔξαντληθὲν ἔργο του «Οδοιπορικαὶ ἐντυπώσεις — Δωδεκάνησα — Ρόδος» (ποὺ μτορεῖ κανεὶς νὰ τὸ βρῇ στὰς δημοσίας βιβλιοθήκας) περιγράφει ὁ πατέρας μου τὰ τῆς περιοδείας αὐτῆς, ποὺ ἀρχισε στὰς 2 Ιουλίου 1880 καὶ τελείωσε στὰς 27 Αὔγουστου. Ἀπὸ τὶς ἐντυπώσεις του αὐτές, ἀναφέρω μόνον μίαν τὴν φρενίτιδα ποὺ προξένησε ἡ προσέγγισις τῆς «Σαλαμινίας» στὴν Κάλυμνο καὶ στὴ Σύμη, ὅπου σὲ ἐπίσημη δοξολογία, στὴν Κάλυμνο, ὁ ἰερεὺς κρατῶν τὰ Ἀγία τῶν Ἀγίων, ἔδεήθη ὑπὲρ τοῦ Βασιλέως καὶ τοῦ Ἐλληνικοῦ στρατοῦ. Τὸ γεγονός τοῦτο παρ' δλίγον νὰ ἐδημιούργει περιπλοκάς, ἀν ὁ πατέρας μου δὲν παρεῖχεν εἰς τὸν καιμακάμην, "Ἐλλήνα εὐτυχῶς, (ἀπὸ τὸ 'Εσκῆ Σεχίρ' νομίζω πώς ὠνομάζετο Ντουτουτούγλου) ἔξηγήσεις ποὺ μόνον χάρις στὴν καλήν του θέλησιν ἔγιναν δεκτές... ὅμως ὁ πατέρας μου, γράφοντας αὐτά, ἐμείνων τὴν πραγματικότητα κρύβοντας τὴν ἀλήθεια: Γιατὶ ὁ πολυσέβαστος Πρόεδρος τότε τῆς Δημογεροντίας, Θέμελης Ὁλυμπίτης, κατάφερε τὸν Καιμακάμην, ὁ ὄποιος πολὺ τὸν ἐσέβετο, νὰ παρασταθῇ στὴν δοξολογία. Καὶ παραστάθηκε καὶ συγκινήθηκε, καὶ δάκρυσε μαζὶ μὲ τὸ ἐκκλησίασμα... Μὰ αὐτὴ ἡ ἀλή-

Θεια δὲν μποροῦσε νὰ γραφῇ στὴν παλιὰ ἔκείνη «Ποικίλη Στοά»: Γιατὶ καὶ Τοῦρκος πρεσβευτὴς ὑπῆρχε στὴν Ἀθήνα, καὶ ὁ Ντουντουτούγλου καθὼς καὶ ὁ Σουλτάν-Χαμῆτ ἦταν στὴ Ζωή, ἀλλὰ καὶ ὁ Βόσπορος βρίσκονταν στὴν θέσιν του...

Μέσα σ' αὐτὲς τὶς πενηνταέξη ημέρες τὸ ἔγκλημα ἀπεκαλύφθη, οἱ ἔνοχοι συνελήφθησαν, κ' ἐγώ, τὸ ἀδύνατο, βρῆκα τὴν ὑγειά μου καὶ γύρισα στὴ Σύρα ἀγνώριστο.

Ἡ ἀνακριτικὴ αὐτὴ περιοδείᾳ τῆς «Σαλαμινίας», εἶναι τὸ ἵστορικὸ τοῦ πρώτου πλοῦ ἑλληνικοῦ πολεμικοῦ στὰ Δωδεκάνησα.

“Ἄσ πλεύσω τώρα καὶ ἐγὼ πρὸς τὸ κύριον θέμα μου, πρὸς τὸ Νοτιοανατολικὸν τμῆμα τοῦ Αἰγαίου δηλαδή. Μὰ ἐπειδὴ δὲν σηκώνει ἡ πλεῦσις αὐτὴ τὴν ἄκρατη ὄμιλουμένη, θ' ἀναμίξω μὲς ἀρκετὸν νερὸν τὸ κρασί της.

Τὸ τμῆμα λοιπὸν αὐτό, τὸ γεωγραφοῦν εἰς νήσους—τὰ Δωδεκάνησά μας—καὶ εἰς κλασικὰ ἀκρωτήρια τὰς ὁροσειρὰς καὶ τὰς κορυφὰς τῆς ποτὲ Αἰγαῖδος, δρίζεται τὸ τμῆμα αὐτό, πρὸς βορρᾶν μὲν ὑπὸ τοῦ παραλλήλου τῶν  $37^{\circ}30'$ , πρὸς δυσμὰς ὑπὸ τοῦ ἀπὸ Γρήνουϊτς μεσημβρινοῦ τῶν  $26^{\circ}$ , πρὸς νότον ὑπὸ τοῦ παραλλήλου τῶν  $35^{\circ}$  καὶ πρὸς ἀνατολὰς ὑπὸ τῶν ἀκτῶν τῆς Καρίας καὶ τῆς Λυκίας καθὼς καὶ ὑπὸ τοῦ νοτίως αὐτῶν τμήματος τοῦ μεσημβρινοῦ τῶν  $30^{\circ}$ , μέχρι τῆς συναντήσεώς του μετὰ τοῦ παραλλήλου τῶν  $35^{\circ}$ .

Καὶ ἀκτογραφεῖται οὕτως ἡ Μικρασία γραφικῶτερον παρὰ ἡ Δαλματία. Εἰς χερσονήσους, ὅπως ἡ τῶν Διδύμων τοῦ Γρίου, ἡ τῆς Μύνδου, τῆς Κνίδου, τῆς Περαίας τῶν Ροδίων. Καὶ εἰς κόλπους ὥραίους εἰσδύοντας μεταξὺ τῶν χερσονήσων αὐτῶν, ὅπως ὁ ποτὲ Λατμιός, ὁ ἀπὸ αἰώνων ἀπὸ τὰς ἵλυς τοῦ Μαιάνδρου προσεπιχωθείς· ὁ κόλπος τῆς Μαντελῆς—ό Βαργυλιακὸς τῶν ἀρχαίων—μὲ τοὺς ἐν αὐτῷ ἐλάσσονας κόλπους Βασιλικόν, Καζικλῆ, Ἀλαγκουνί, Ιαστικόν, δυτικῶς τῶν ὅποίων ἀναδύουν ὡς κυματοθραῦσται πελώριοι οἱ τέσσαρες βόρειοι τῶν Δωδεκανήσων· ὁ Κεραμεικὸς τὸν ὅποιον οίονει ἐμφράττει ἡ Κώς, ὁ κόλπος τῆς Λωρίδος καὶ ὁ τῆς Σύμης, πρὸ τοῦ κοινοῦ στομίου τῶν ὅποίων ἡ φερώνυμος νῆσος.

Δὲν πρόκειται ὅμως περὶ τῶν χερσονήσων καὶ τῶν κόλπων τούτων τῶν τοσούτων ἰδιοτρόπως πλουσίων, εἰς δόδοντώσεις ἔκειναι εἰς εἰσοχὰς ἔκεινοι, τῶν ἀνηκόντων εἰς τὴν φίλην καὶ γείτονα ἐπικράτειαν, ἀλλὰ περὶ τῶν νήσων ἃς τὸ τμῆμα τοῦτο περιβρέχει:

Περὶ τῶν νήσων τῶν ὅποίων ἡ ἴστορία ἀπὸ τῶν ἀπωτάτων χρόνων ἔως σήμερον ὑπῆρξεν ἴστορία συνεχῶν ἀγώνων, θυσιῶν καὶ διαμαρτυριῶν ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς αὐτῶν ἀποκαταστάσεως. Τῶν νήσων διὰ τὰς ὅποίας ὁ πολὺς ἀπολογητής των, ὁ ἐμπρέπων εἰς αὐτὰς καὶ τὴν ὅλην Ἐλλάδα πολίτης «ὅ ἡρωϊκὸς πρόμαχος τῶν προσφιλῶν μου νήσων», ὡς ἐπιγραμματικῶς χαρακτηρίζεται εἰς τοῦ προσφιλοῦς μνήμης γενικοῦ Γραμματέως μας, τοῦ Σίμου Μενάρδου, τὰ «Ἐπιγράμματα», ὁ δόκτωρ

Σκεῦος Ζερβός, ἐντεταλμένος νὰ τὰς παρουσιάσῃ μετὰ τὸν πρῶτον Παγκόσμιον, πόλεμον ἐνώπιον τοῦ συνεδρίου τῆς Εἰρήνης, ἐβροντοφώνει καὶ ἀπεδείκνυε πρὸ αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ κατόπιν εἰς χαλεπωτέρους καιρούς: «*H* Δωδεκάνησος μας ἦτο Ἑλληνικὴ ἐπὶ Ὁμήρου, Ἐλληνικὴ ἐπὶ Περικλέους, Ἐλληνικὴ ἐπὶ Ρωμαίων καὶ Ἐλληνικὴ ἐπὶ Βυζαντινῶν. Ἑλληνικὴ ἐπὶ Ὀθωμανῶν, Ἐλληνικὴ ἐπὶ Ιωαννιτῶν Ἰπποτῶν, Ἐλληνικὴ κατὰ τὴν ἐκ νέου δθωμανικήν της ἔξαρτησιν. Παρά ποτε Ἐλληνικὴ ὑπὸ τὴν Ἱταλικὴν κατοχήν. Ἑλληνική, ὅπως σήμερον, ὑπῆρξε πάντοτε, καθ' ὅλους τοὺς αἰῶνας τῆς μακρᾶς ἴστορίας της. Ἑλληνικὴ διαρκῶς καὶ μόνον Ἐλληνική.

Ἄλλὰ ποῖον εἶναι τὸ εἰδικὸν ὄνομα τοῦ ΝΑ αὐτοῦ τμήματος τοῦ Αἰγαίου, τοῦ περιβρέχοντος τὰς «πόντων ἀγαλλομένας» νήσους μας ταύτας;

Ἡ ὄνομασία Δωδεκάνησος ἡ Δωδεκάνησα (τοῦ συγχρόνου συγκροτήματος, νὰ ἔξιγούμεθα) δὲν φαίνεται πολὺ παλαιά. Αἱ διάφοροι ὄνομασίαι «Δωδεκάνησος», Θεοφάνους τοῦ ὁμοιογητοῦ, τοῦ Κεδρηνοῦ, Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου, τοῦ Χρονικοῦ τοῦ Μορέως, τῶν Φράγγων Δουκῶν τοῦ Αἰγαίου, διάφορον συγκρότημα νοοῦσαι ἐκάστη, προσαρμόζουν εἰς κυκλαδικὰ συγκροτήματα ἐνέχοντα καὶ τινας τῶν Δωδεκανήσων, οὐδαμῶς ὅμως εἰς τὸ σύγχρονον Δωδεκανησιακὸν συγκρότημα ἐν τῷ συνόλῳ του. Πᾶν ἀλλο θὲ δὲ ἡ ν' ἀποκλεισθῆ δύναται, ὡς ὁ κ. Βολονάκης παρατηρεῖ, ὅτι ὁ Στράβων ὑπῆρξεν ἀκούσιος τῆς ὄνομασίας δημιουργός, διὰ τῆς περικοπῆς του τῆς ἀφορώσης εἰς τὰς δώδεκα περὶ τὴν Δῆλον Κυκλαδας.

Ἀληθιφανές ἀποβαίνει ὅτι ἡ ὄνομασία «Δωδεκάνησα», οὐδετέρως καὶ πληθυντικῶς, αὐτοφυής ἐν ἀρχῇ ἐρρίζωνε σὺν τῷ χρόνῳ, διὰ νὰ ἐμφανισθῇ ἐπισήμως τὸ 1908, ἐν διαμαρτυρίᾳ κατ' ἀπειληθείσης καταργήσεως τῶν ἀπὸ Σουλεϊμάν τοῦ μεγαλοπρεποῦς προνομίων τῶν νήσων οὐχὶ δὲ ὡς «Δωδεκάνησα» αὐτὴν τὴν φορὰν ἀλλ' ὡς «Δωδεκάνησος» θηλυκῶς καὶ ἐνικῶς, ἐπὶ τὸ γραμματικώτερον ἵσως, οὐχὶ ὅμως καὶ ἐπὶ τὸ εὐηχότερον, κατὰ τὴν ἐμὴν ταπεινὴν κρίσιν.

Εἴπον πάντα ταῦτα, διὰ νὰ συμπεράνω ὅτι ἡ θάλασσα αὕτη, ἡ γεωγραφοῦσα τὰς δώδεκα μείζονας τοῦ «Δωδεκανησιακοῦ Ἀρχιπελάγους» (δ ὄρος «ἀρχιπελάγους» θὰ μοῦ ἀπήρεσκεν, ἀν δὲν μοῦ ἐνέπνεε βαθὺν σεβασμόν: αὐτὸν μετεχειρίζετο ὡς ἀσπίδα καὶ ὡς ἀκόντιον ὁ δρ Σκεῦος Ζερβός, στοὺς συνεχεῖς ἀγῶνας του διὰ τὸν ἔξιθελισμὸν τοῦ Isole dell Egeo, ποὺ ἥρχιζε νὰ ἐπιβάλλεται διεθνῶς) τὰς Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κάλυδνα, Κῶ, Νίσυρον, Ἐπισκοπὴν (Τῆλον), Σύμην, Ρόδον, Χάλκην (Χάλκειαν), Κάρπαθον, Κάσον, Ἀστροπαλιάν (Ἀστυπάλαιαν) τὰς τρεῖς ἡσσονας Λειψὸν (Λειψὸν καὶ Λειψιά), Ἀρκοὶ (Ναρκίον) καὶ Καστελλόριζον (Μεγίστη: ἐν τῷ Λυκίῳ ὅμως πελάγει αὕτη· ἐπ' ἐσχάτων ἐθεοπίσθη ἀρχιεπισκοπὴ Καρπάθου, Κάσου καὶ Μεγίστης, ἀν νομίζω καλῶς), τὰς εἶκοσι καὶ ἔξ ἐλάσσονας Γρυλλοῦσα, Υετοῦσα (Γάϊδαρος), Φαρμακοῦσα, Ἀρχάγγελος, Καλόλιμνος, Ψέριμος. (Ψέρισμα), Τέλενδος, Ἀγία

Κυριακή, Νερά, Πλάτη, Γυαλί, Περγούσα, Παχειά (Στεφάνη), Κανδελιούσα καὶ Λέβιθα (Λέβινθοι) ἐπισημότατοι φαρικοὶ κόμβοι ἀμφότεραι, Σεσωλὶ (Τευτλοῦσα), Νίμος, Ἀλιμιά (Ἀλίμενος), Σαριά (Θράντιον), Ἀρμάθια, Κουνούπια, Φωκονῆσι, Ποντικούδα, Ὁφιδούσα (Ὁφιούσα), Σύρνα (Σύρναι), Σοφράνα, Προσήνεμος, καὶ Πολονησίαν πολυάριθμον νησίων καὶ νησιδρίων ὡν τινα πολύτιμα διὰ τὸ ἐκεῖ ἔγκαταστησόμενον φαρικὸν δίκτυον μας· ἡ θάλασσα αὕτη λέγω, μὴ ἔχουσα σήμερον ὄνομα ἰδιαίτερον, δὲν εἶχε, οὐδὲ ἡδύνατο νὰ ἔχῃ τοιοῦτον, οὐδὲ πρότερον. Διότι οίονεὶ σύρραμμα ἀποκομμάτων οὖσα, ἀποτελεῖται αὕτη ἀπὸ τμήματα ἐλασσόνων πελαγῶν ἴδιον ἔκαστον ὄνομα ἔχόντων: ἀπὸ τὸ νότιον τμῆμα τοῦ Ἰκαρίου, ἀπὸ τὸ Καρπάθιον ὅλον, ἀπὸ τὴν Ροδίων Περαίαν, ἀπὸ τὴν Νοτιοδυτικὴν τοῦ Λυκίου καὶ ἀπὸ τὴν νοτιοανατολικὴν τοῦ Κρητικοῦ ἐσχατιάν, τὴν συνάπτουσαν αὐτὸ πρὸς τὸ Λιβυκὸν καὶ τὸ Αἰγαῖον πέλαγος.

Διὰ τὴν ἐπὶ μέρους λοιπὸν θάλασσαν ταύτην, (τὴν ὁρίζομένην, ὑπὸ τῶν: 37° 30' B – 26° Aν – 35° B – ἀκτῶν Καρίας καὶ Λυκίας – 30° Aν), προτείνω ὅπως θεωρηθῇ ὡς ἰδιαιτέρα καὶ ἐφεξῆς ἰδιώνυμος ὑδατίνη ἔκτασις προσαρμόζουσα διὰ τῆς ὄνομασίας της, εἰς τὴν διὰ τῆς εὐφροσύνου πραγματοποιήσεως τῶν ὡς πρὸς τὰ Δωδεκάνησα ἐθνικῶν πόλων δημιουργηθησομένην νέαν μορφὴν τοῦ γεωγραφικοῦ χάρτου τῆς Ἐλλάδος.

Καὶ ὑποβάλλω τὴν στιγμὴν ταύτην, καὶ ἀπὸ τοῦ σεπτοῦ βήματος τούτου, εὐλαβῆ πρὸς τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν παράκλησιν, ὅπως αὕτη ἀποφασίσῃ εἴτε ἐν δημοσίᾳ εἴτε ἐν ἰδιαιτέρᾳ συνεδρίᾳ τὴν ὄνομασίαν τῆς ὑδατίνης αὐτῆς ἔκτασεως εἰς «ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΑΚΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ», ἐνεργήσῃ δὲ κατόπιν δεόντως, ἐὰν τυχὸν ἡ πρότασις ἥθελε τιμηθῆ παρ’ Ἀντῆς δὲ νίοθετήσεως της, πρὸς πρόκλησιν τοῦ ἀπαιτούμένου B. Διατάγματος.

Θὰ ἡδύνατό τις ἵσως ν’ ἀντείπῃ, ὅτι εἴναι γεωγραφικῶς ἀηθες νὰ χαρακτηρισθῇ «θάλασσα» τμῆμα πελάγους, οἷον εἴναι ἡ MARE NOSTRUM, τὸ Αἰγαῖον μας. Δὲν θὰ εἴχε δίκαιον ὅμως οὗτος. Μήπως ἡ Ἀλκυονὶς θάλασσα, δὲν εἴναι μέρος οὐχὶ καὶ πελάγους ἀλλὰ κόλπου, τοῦ Κορινθιακοῦ, ἡ μήπως ἡ μικρὰ εἰς ἔκτασιν τηλεβόις θάλασσα, δὲν εἴναι ἐλάχιστον μέρος τοῦ ἀχανοῦς Ἰονίου πελάγους τοῦ μέχρι τῆς Ἰταλίας, τῆς μεγάλης Ἐλλάδος, ἀπλουμένου;... Ἡ ἀνάμνησις ἐξ ἑτέρου, τῆς ὑπὲρ τὸ τέταρτον αἰώνος ὑπηρεσίας μου ὡς Διευθυντοῦ τῶν φάρων, ἥγαγέ με εἰς τὸν πειρασμὸν νὰ μελετήσω, ἐρασιτεχνικῶς πλέον, καὶ τὸ πῶς θὰ ἡδύναντο τὰ Δωδεκανησά μας νὰ γίνωσι ακήρους πρὸς τὴν ξένην τοῦ ἐθνικοῦ πολιτισμοῦ μας καὶ ὡς πρὸς ἄλλην τινὰ τῶν πλευρῶν αὐτοῦ. Διότι ἀναντιρρήτως, ὡς ἀσφαλὲς κριτήριον τοῦ πολιτισμοῦ ἔθνους τινός, δύναται νὰ χρησιμεύσῃ καὶ ἡ μέριμνα αὐτοῦ, ὅπως καταστήσῃ τὰ μέσα τῆς ἐπικοινωνίας του μετὰ τοῦ ἀλλου κόσμου ἀσφαλέστερα. Ἡ ἐναργεστέρα δὲ τῆς μερίμνης ταύτης ἐκδήλωσις, εἴναι ὁ φωτισμὸς τῶν παραλίων αὐτοῦ.

Κατέληξα δὲ εἰς τὰ ἀκόλουθα συμπεράσματα, ώς πρὸς τοὺς ἀναγκαιοῦντας νέους φάρους πορείας, μὴ ἐπεισελθὼν εἰς μελέτας φωτισμοῦ ἐπινείων ἢ ἀγκυροβολίων καταφυγῆς, θεωρήσας ταύτας προώρους καὶ ώς τοιαύτας τό γε νῦν ἔχον ἀσκόπους:

«Οταν δυνάμει τῆς συνθήκης εἰρήνης, θὰ ἐνοποιηθῇ de jure et de facto καὶ ἡ «Δωδεκανησιακὴ θάλασσα» πρὸς τὰ χωριὰ ὅδατα τῆς ἐπικρατείας, θὰ φέρῃ μεθ' ἑαυτῆς ἡ θάλασσα αὐτὴ καὶ τὴν εἰς φάρους προΐκα της, ἵσχνως ὅμως πενιχρὰν οὖσαν: Μόνον ἔνδεκα φάρους, ἐξ ὧν ὁκτὼ οἱ κυρίως δωδεκανησιακοί, οἱ δὲ τρεῖς τουρκιοί, ἀτε ἐπὶ τῶν ἀκτῶν τῆς Καρίας ἴδρυμένοι. Διὰ τὴν lege artis ὅμως ἐμφάνισιν τοῦ Ἑλληνικοῦ φαρικοῦ δικτύου ἐν τῷ συνόλῳ του, θεωρῶ προσθέτους τριάκοντα ὁκτὼ φάρους πορείας, διαφόρων τάξεων καὶ κατηγοριῶν, διὰ πετρελαίου γυμνῆς φλοιογός, διὰ πυρακτώσεως ἀπὸ ἀτμῶν πετρελαίου, δι' ἐκλάψεων ἀπὸ ἀστευλίνης γυμνῆς φλοιογός, διὰ φωτὸς Νταλλέν.

Οἱ ἔνδεκα τῶν φάρων τούτων, θὰ εἶναι «συνδετικοὶ» τοῦ ἥδη ὑφισταμένου φαρικοῦ μας δικτύου, πρὸς τὸ διριστικὸν τῆς «Δωδεκανησιακῆς θαλάσσης». Τρεῖς ἀλλοι θὰ συμπληρώνουν τὰ ἐν τῇ Δωδεκανησιακῇ θαλάσσῃ χάσματα, τῶν διὰ τῶν Ἑλληνικῶν θαλασσῶν διηκοουσῶν «διεθνῶν γραμμῶν». Οἱ λοιποὶ 23, ὧν βορειότερος θὰ εἴναι ὁ τῆς μικρᾶς νήσου Ύετούσης, δυτικώτατος ὁ τῆς Ἀστυπαλαίας, νοτιώτατος ὁ τοῦ νησίου Τσένα καὶ ἀνατολικώτατος ὁ τοῦ κάβου Λάρδος τῆς Λίνδου ἐν Ρόδῳ θὰ ἐξυπηρετοῦν τάς, ώς τάς προϋποθέτω ἐπτὰ ἢ ὁκτώ, «γραμμὰς ἀκτοπλοίας», αἵτινες πᾶσαι ἀπολήγουν εἰς Ρόδον, ώς κατιτήριον τέρμα.

Στὴν Ρόδον!... τὴν Ρόδον τὴν Αἰθραίαν, τὴν Ἀταβυρίαν, τὴν Καλλίστην, τὴν Κορυμβίαν· τὴν Ὁλόεσσαν, τὴν Ὁφιοῦσαν, τὴν Ποήεσσαν, τὴν Τελχινίδα, τὴν Τρινάκριαν, τὴν Φαιεινήν τὴν Claram τοῦ Ὁρατίου καὶ τοῦ Μαρτιάλη, τὴν pulcherrimam τοῦ Πλινίου. Τὴν Ρόδον τὴν ὁποίαν «νῆσον οὖσαν ὑπὸ τῇ θαλάσσῃ καὶ κεκρυμμένην, Ἡλίῳ δῶρον ἀνεῖσαν θεοὶ» καὶ τῆς ὁποίας τῶν ὄνομάτων της ἡ πληθύς, καταδεικνύει πόσον ἡ ἀρχαία ποίησις ἡσχολήθη περὶ αὐτῆς· πόσοι πεζογράφοι καὶ ποιηταὶ ἡμιλλῶντο, τίς πλειότερον νὰ ἐξάρῃ τάς καλλονάς της, τὸ μεγαλεῖον της...»

Κάτου στὴν Ρόδο, στὸ Ροδονῆσι

Τοῦρκος ἐβγῆκε νὰ κυνηγήσῃ...»

Κάτου στὴν Ρόδο, στὴν Ροδοπούλα

Φράγκος ἀγάπησε μιὰ Ρωμιοπόύλα...»

Τὴν εἰς 4100 πόδας πρὸς τὸν οὐρανὸν ὀρθουμένην, τοῦ Ἀταβύρου της τὴν κορυφὴν «ἀφ' ἣς ἐστι τὴν Κρήτην ἀφορᾶν», δὲν θὰ τὴν πατήσῃ πιὰ κανεὶς ἀπαίσιον χρησμὸν φεύγων Ἀλθαιμένης, ἵνα μὲ δακρυπότιστα βλέφαρα «καθιορῶν τὴν Κρήτην, τῶν πατρών υπομιμνήσκεται θεῶν». Μόνον εὐοίωνοι χρησμοὶ ἂς ἀκούωνται ἐφεξῆς καὶ θὰ ἐπαληθεύουν ἀλάθητα.

Πολύ-πολύ προσεχώς, αἱ δύο πολύυμνοι ἀδελφαί, θὰ συναπολαύσουν τῆς μητρικῆς ἀγκάλης τὴν θαλπωρήν. Καὶ ἀπὸ τότε οἱ δύο γίγαντές των ὁ Ἀτάβυρος τῆς μιᾶς ἀδελφῆς καὶ ὁ Ψηλορείτης τῆς ἄλλης, ὃς ἀγναντεύουν μὲν μάτι διαπεραστικὸν τῶν ὑδρατμῶν τῆς θαλάσσης τὸν Κιλίκιον Αὐλῶνα· σὰν ν' ἀγωνίζωνται νὰ ὑπεργιγήσουν τὴν μεγάλην ἀπόστασιν, νὰ ἔλκουσον πρὸς τὴν κοινὴν μητέρα, ἔστω καὶ μὲ τὴν δύναμιν τῆς ματιᾶς των, καὶ τῆς τρίτης περικλύτου ἀδελφῆς των τὸν γίγαντα "Ολυμπον! Τὸν Κύπριον" Ολυμπον... Καὶ ἡ μεγάλη καὶ κραταιὰ κηδεμῶν ἐκείνης, ἡ παρακολουθοῦσα μ' ἐνδιαφέρον τὴν ἀγωνιώδη αὐτὴν προσπάθειαν, τῆς προσμειδιᾶς Ἀλλὰ μὲ μειδίαμα καλοκάγαθον, ἀπὸ τὸ δποῖον ξεχύνεται ἡ συγκατάβασις, ἡ ἐλπὶς ἡ βεβαίωσις, ἡ ὑπόσχεσις καὶ διαφαίνεται ἡ συγκατάθεσις τελικῶς. Μὲ μειδίαμα εὑπροσήγορον πονετικῆς ψυχομάννας πρὸς ἀγαπημένην ὑπὸ τὴν κηδεμονίαν τῆς κόρην, ποὺ τὴν ἀντιλαμβάνεται ν' ἀγωνιᾷ, μὲ τὸ νὰ βλέπῃ νὰ βραδύνῃ μιὰ περιπόθητος "Ἐνωσίς της, τὴν ὁποίαν Αὔτη ἀπὸ μακρινὰ χρόνια καρτερεῖ μὲ λαχτάρα, ποὺ τὴν κρατάει σὲ ἀγρυπνιά!"

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΜΗ ΜΕΛΟΥΣ

**ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΑ.**— Γενικὴ συνθήκη μηδενισμοῦ τῆς ἐντάσεως ρεύματος εἰς τυχόντα αλάδον γραμμικοῦ κυκλώματος μετὰ διασταυρουμένων αλάδων εἰς δύο κόμβους, τοῦ ὁποίου ἐφαρμόζεται συνεχὴς ἡ ἡμιτονοειδῆς τάσις, ὑπὸ **Nik. K. Κασιμάτη**. Ἀνεκοινώθη ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλεξ. Χ. Βουρνάζου.

**Εἰσαγωγὴ.**— Η ἀνὰ χεῖρας μελέτη ἀποτελεῖ συνέχειαν ἀλλης πρωτοτύπου μελέτης μου ἐν τῇ δποίᾳ διατυπώνεται ἡ αὐτὴ συνθήκη διὰ γραμμικὰ κυκλώματα ἀνευ διασταυρουμένων αλάδων, συμπεριλαμβανομένης δὲ μετ' ἀλλων θεμάτων εἰς τὴν ἀπὸ 19 Ιουνίου 1946 ἐγκριθεῖσαν διδακτορικὴν διατριβήν μου ὑπὸ τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Μηχανολόγων Ἡλεκτρολόγων τοῦ E.M.P.

Ἡ εὑρεσις τῆς συνθήκης μηδενισμοῦ τῆς ἐντάσεως ρεύματος (ἐφ' ὅσον οὕτος εἶναι κατ' ἀρχὴν δυνατός) εἰς τυχόντα αλάδον γραμμικοῦ κυκλώματος εἰς δύο κόμβους τοῦ δποίου ἐφαρμόζεται συνεχὴς ἡ ἡμιτονοειδῆς τάσις δύναται, ὡς γνωστόν, πάντοτε νὰ εὑρεθῇ διὰ καταλλήλου ἐφαρμογῆς τῶν προτάσεων τοῦ Kirchhoff ἡ διὰ διαφόρων βιοηθικῶν μεθόδων στηριζομένων ὅμως ὁπωσδήποτε εἰς τὰς προτάσεις ταύτας. Οι ὑπολογισμοὶ ὅμως τοῦ εἰδους τούτου εἶναι, ὡς γνωστόν, συχνὰ μακροὶ καὶ ἐπίπονοι.

Εἶναι ἀξέιδιον ἰδιαιτέρας προσοχῆς ὅτι μολονότι τὸ διὰ τῆς ὑπ' ὅψιν συνθήκης λυόμενον πρόβλημα δὲν ἔτοι κατὰ περίπτωσιν ἀλυτον μέχρι τοῦδε, ἐν τούτοις δὲν εἶχε μέχρι σήμερον λυθῆ γενικῶς. "Ἐπρεπε δι' ἐκάστην εἰδοκὴν περίπτωσιν νὰ ἀντιμετωπίζεται τὸ πρόβλημα ἐξ ἀρχῆς, Διὰ τῆς ἀνὰ χεῖρας μελέτης τὸ πρόβλημα